

ataramiñe

ataramiñe

Preso nago 2
Mikel Orbegozo, 2013

ataramiñe

Copyleft: Publikazio hau *copyleft* erakoa da. Beraz, bere edukiak zabaldu, aipatu eta hitzez hitz kopiatu daitezke, osorik zein zatika, edozein medio erabiliz eta edozein helburu lortzeko, ohar hau mantentzen eta jatorria aipatzen den bitartean.

L.G. SS-0602-2013
ISBN: 978-84-940593-5-3

PRESO NAGO 2

Mikel

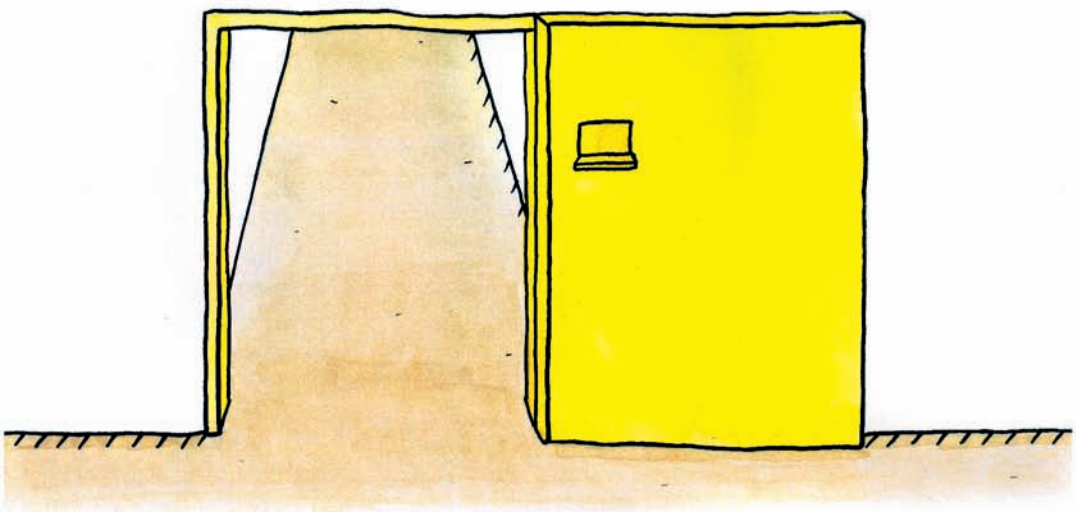
IOSU-Ri.
GAIXO EGONIK ERE PRESO JARRAITZEN DUTEN KIDEEI.
ESPETXEAN BAKARTURIK DAUDEN KIDEEI.
ANIMO!

BORROKA HONETAN EGINDAKO LAGUNEI, ETA EGITEN JARRAITU DUDANEI.
INTXAURRONDOTAR PRESOKIDEEI.
4-AN´ EGINDAKO LAGUNEI.

ETXEKOEI.
IDEIAK EDUKITZEN LAGUNDU EDO MARRAZTERA BULTZA NAUTENEI.
MARRAZTEKO MATERIALA GOMENDATU EDO OPARITU DIDATENEI.
ATARAMIÑE-KOEI.

EUSKAL HERRIA ETA EUSKAL PRESOEN ASKATASUNAREN ALDE LANEAN ARI DIREN GUZTIEI.

ETA NOLA EZ, KOMIKI HONETAKO PROTAGONISTEI: EPPK-KO KIDEEI.



BIGARREN PARTEAK INOIZ EZ OMEN DIRA ONAK IZAN. ORAIN ERE HALA DELA AITORTU BEHARKO, BIGARREN PARTE HAU IRITSI IZANA ORAINDIK PRESO SEGITZEN DUGUNAREN ADIERAZLE BADA.

KOMIKI HONETAN ESPAINIAKO ESPETXEETAKO ERREALITATEA IKUS DAITEKE NOLABAIT ISLATUTA. BAINA EZIN AHAZTU FRANTZIAN ERE, ETA EUROPAKO BESTE HERRIALDEREN BATZUTAN, BADIRELA EUSKAL PRESO POLITIKOAK. ESPETXE GUZTIAK EZ DIRA BERDIN-BERDINAK, NAHIZ ETA ESPETXEARI AURRE EGITEKO PRESOAK DITUEN BITARTEKO ETA JARRERAK (DUINTASUNA, BORROKAK, UMOREA...) ANTZEKOAK IZANGO DIREN GEHIENETAN.

PRESO EGONIK ERE ESPETXEAN ARROTZ SENTITZEAK IKUSPUNTU BEREZI BAT ESKEINTZEN DIO PRESOARI, MILA EGOERA, AGINDU, ARAU ETA ZIGOR ABSURDOEN LEKUKO BIHURTZEAZ GAIN, HAUEK IKUSPEGI ZORROTZ BATETATIK AZTERTZEKO GAITASUNA GARATZEN DUELARIK.

ZANPATZEKO PENTSATUA DAGOEN TRESNERIA HONEK GUZTIAK GOIBEL ETA BURUMAKUR NAHI DU PRESOA, EZER EPAITU ETA ZALANTZAN JARRI GABE OBEDITU ETA ERRENDITU DADIN. ZORIONEZ, BASALOREAK BEZALA HAZTEN DIRA KIDETASUNA, ELKARTASUNA ETA GOXOTASUNA BEZALAKO SENTIMENDUAK, ETA ESPETXEAREN ASMOEN AURKA HAZTEN JARRAITZEN DU PRESOAK.

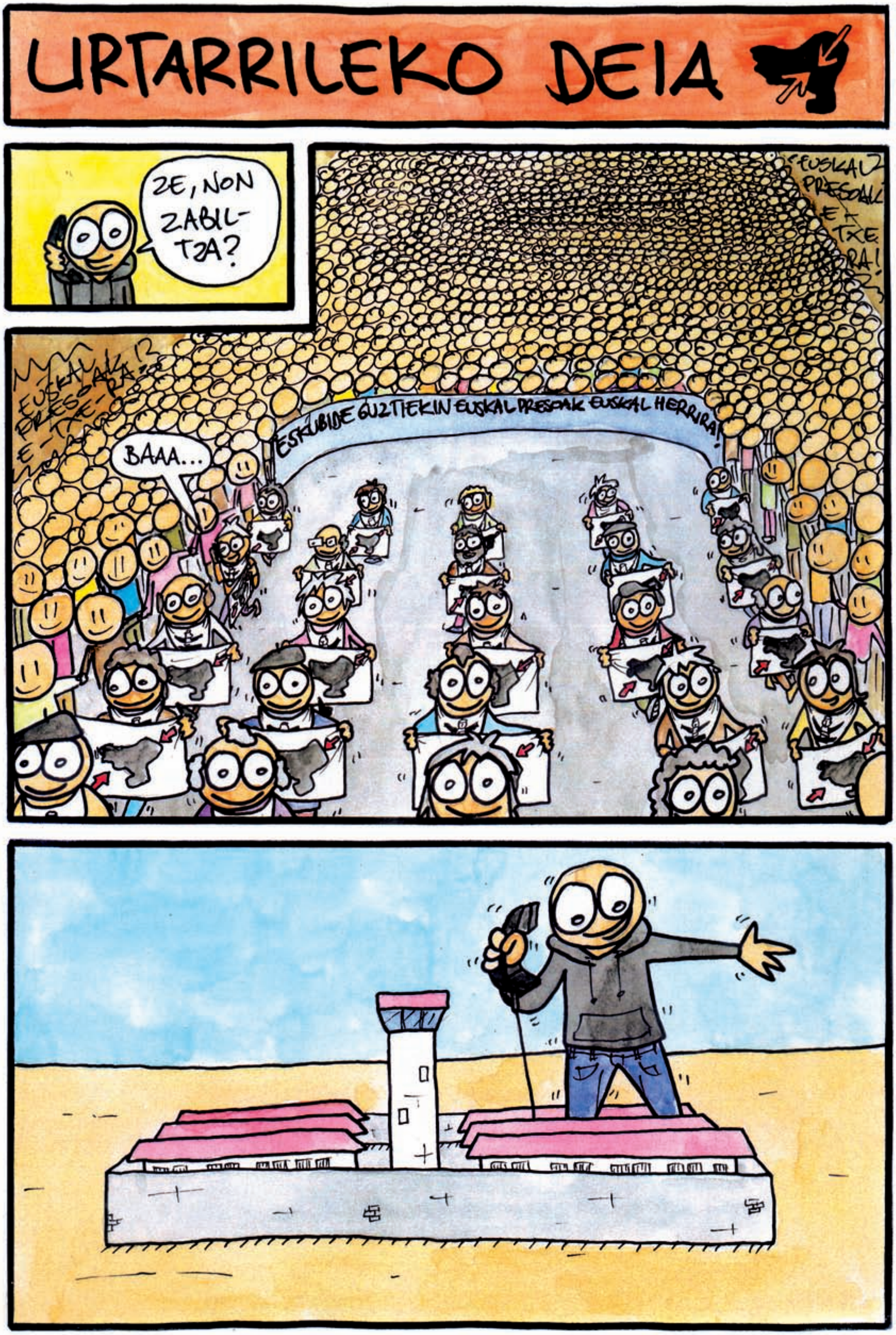
BIZITZEA TOKATZEN ZAIZKIGUN UNE GOGORRAK ETORRI BEZALA BADOAZ, ETA BETI ITZULTZEN DA IRRIBARREA, GATIBATZAILEEN ETSIPENERAKO.

PRESO GAUDE, BAINA...

IRRIBARREZ PIXKA BAT LIBREAGO!!!

HONDARTZAREN BATETARA




URTARRILEKO DEIA
ZE, NON ZABILTZA?
EUSKAL PRESOAK E-TXE-RA!
ESKUBIDE GUZTIEKIN EUSKAL PRESOAK EUSKAL HERRIRA!
BAAA...

ZERGATIK TARDATZEN DU HAINBESTE GUTUN BATEK PRESOAGANA IRISTEN?




DESIRA
FELICIDADES HIJO!
ACERCATE A LA VENTANA, TE QUIERO MOSTRAR UNA COSA...
MIRA, ALGÚN DÍA, CUANDO SEAS MAYOR, SERÁS DIRECTOR DE ALGUNA PRISIÓN COMO TU PADRE, Y TODO ESTO TE PERTENECERÁ. MANDARÁS SOBRE LOS PRESOS Y LOS FUNCIONARIOS, Y TU PALABRA SERÁ LA LEY...


VENGA, Y AHORA PIDE UN DESEO Y SOPLA LA VELA!


FFF!
"NO SER MAYOR NUNCA"


ZERGATIK BATZUTAN GUTUNAZAL AKOLTXATUEK EZ DUTEN SEGURTASUN KONTROLA PASATZEN.
SOBRE ACOLCHADO! DEVUELVELA, NO PASA EL CONTROL DE SEGURIDAD!
LE VAS A DEJAR SIN CARTA POR EL SOBRE? PERO SI ES SOLO UN PLASTIQUITO DE BURBUJAS QUE SE CACHEA EN UN SEGUNDO!
SI NO ES POR PUTEAR... EL PROBLEMA ES QUE EL PLASTIQUITO DE BURBUJAS ME PIERDE DESDE CRÍO, Y SI EMPIEZO NO PUEDO PARAR!
LO VES! YA LA HE VUELTO A LIAR!
PLAS
PLAS
PLAS PLAS
PLAS PLAS
Y NO ES PLAN DARLE LA CARTA ASÍ, CON LAS BURBUJITAS EXPLOTADAS!

GRUYÈRE


...ZULOZ BETEA... HORIXKA... USAIN FUERTEA...
MMM!
ZERTAZ ARI ZARETE? GRUYÈRE GAZTAZ?
EZ BA! ESPETXEKO KOLTXOIETAZ!
PF!

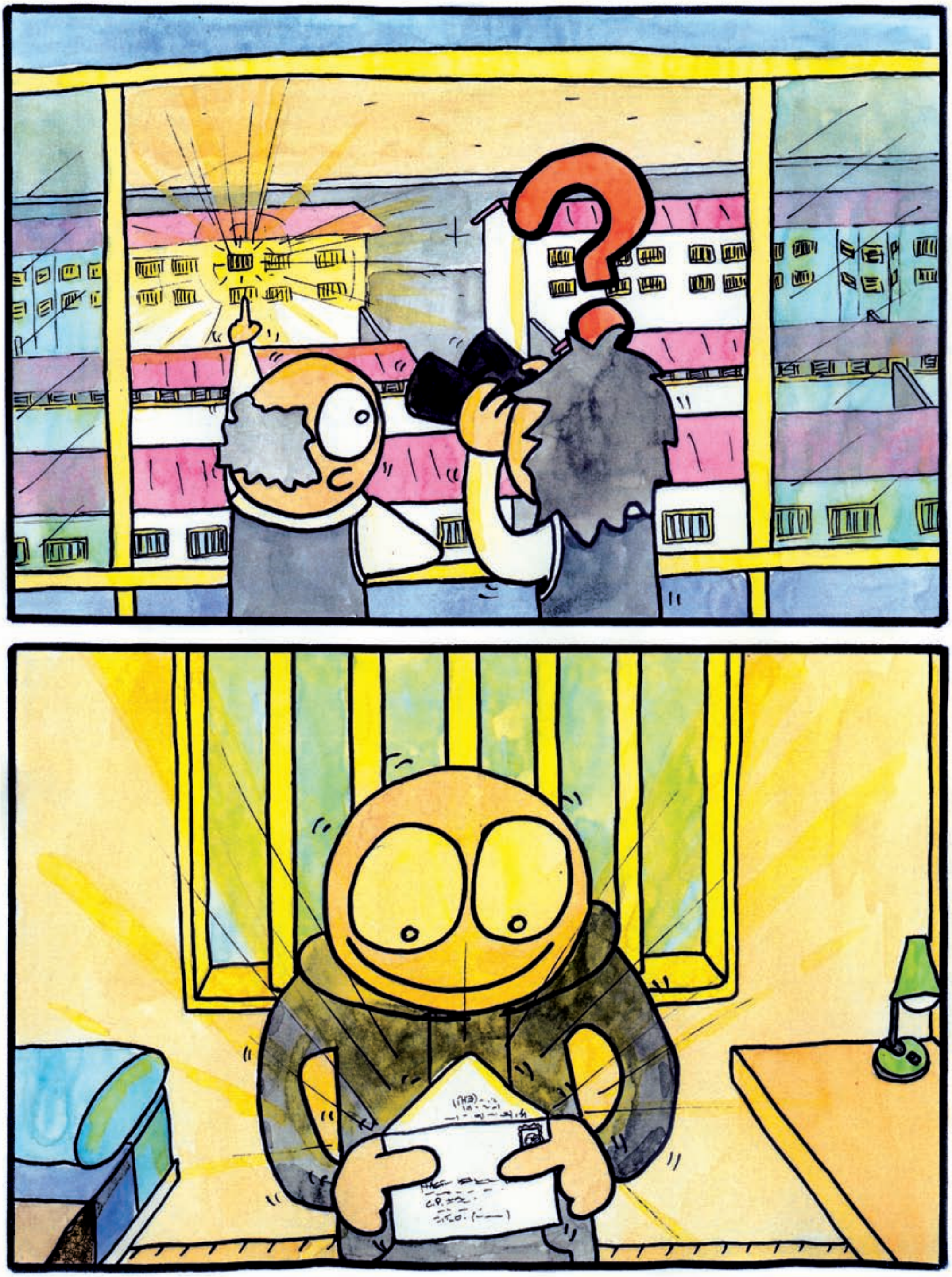
PARETAZ BI GOGOETA



TABAKOA

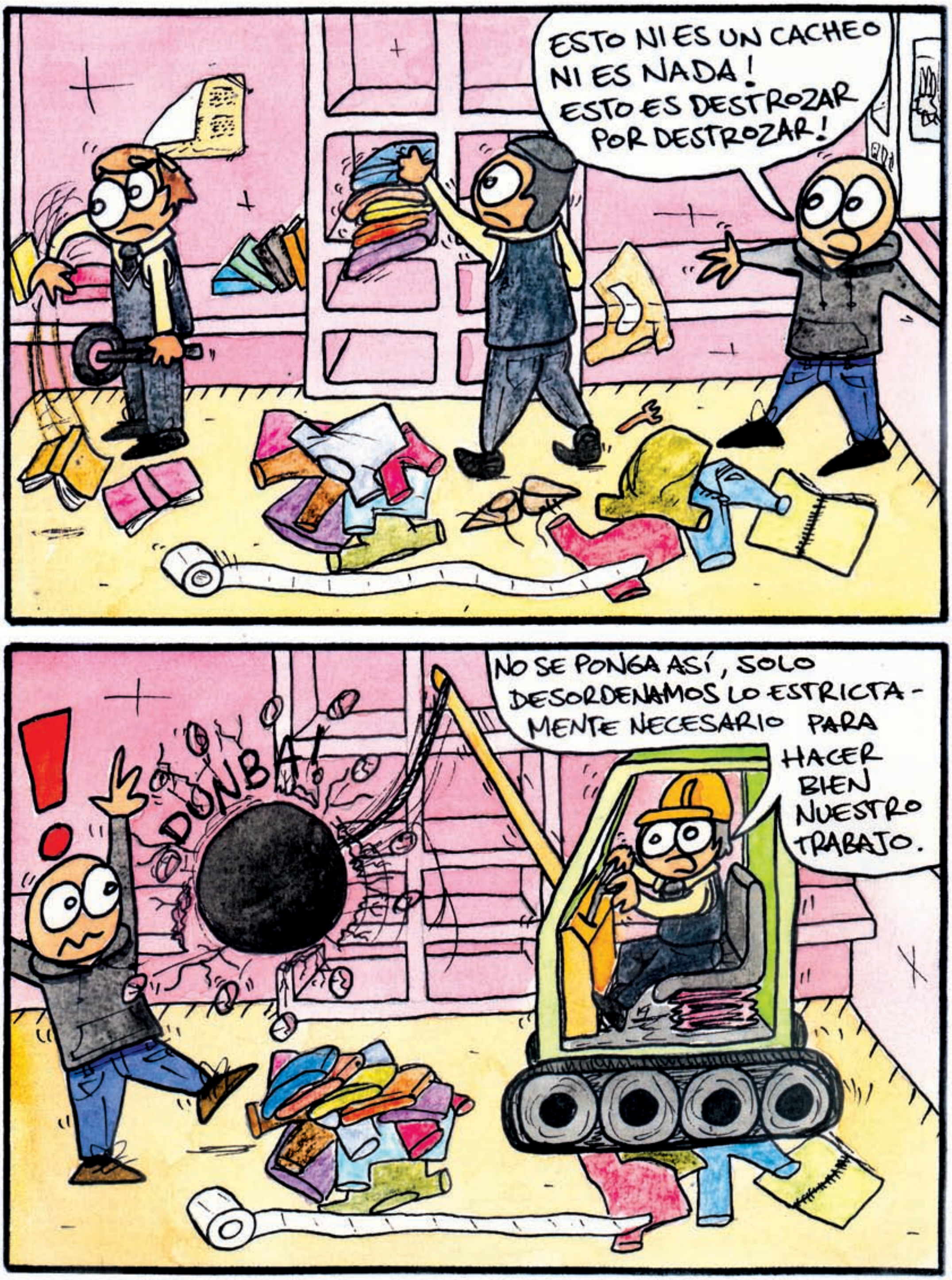


PRESOEI IDATZI




MARTXA
TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN
TTAKUN TTAN TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN
POSIBLE AL DA? NONDIK ATERA DUTE TXALAPARTA BAT?
TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN
TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN
TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN
EMAN GOGOR!
NIK USTE ENTZUTEN DUTELA!
TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN TTAN TTAKUN

KATXEO GOGORRA




INTERVENCIÓN DE COMUNICACIONES:
LOKUTORIOAK
EGUN BATEAN...
OPORRAK BUKATU ETA LANEAN HASI GARA ASTE HONETAN, ETA ALABA BI ASTE BARRU HASIKO DA IKASTOLAN...
BESTE EGUN BATEAN...
EMAIDAZU BOSTEAN BUKATUTAKO BAT, ETA ZAZPIAN BUKATUTAKO BESTE BAT ERE NAHI DUT...
MMM... HABLAN DE NÚMEROS... DEBE SER ALGÚN TIPO DE CLAVE... LOS PILLÉ!


LOTERIA
LOTERIA
BETI BERDIN, JODE! BEZEROAK IZUTZEN DIZKIDAZU!
NO LO PUEDO REMEDIAR! ES VER UN CRISTAL GORDOTE Y NECESITO OIR LO QUE SE HABLA!
PLAS PLAS PLAS PLAS!
2

"COMO OTRO CUALQUIERA"




GILTZARRAPOA
ENTZUN DUDANEZ, KALEAN, BIKOTE BATZUK KANDATU BAT ERABILTZEN DUTE BEREN MAITASUNAREN IKUR GISARA, ETA ZUBI BATEN PETRILEAN LOTUTA UZTEN DUTE BETIRAKO, BEREN MAITASUNA ERE BETIRAKO IZAN DADIN DESIOTUZ.
NIK EZ DUT NAHI GURE MAITASUNAREN IKURRA KANDATU BAT IZAN DADIN!
SALA DE VIS A VIS ÍNTIMO
NIK ERE EZ!

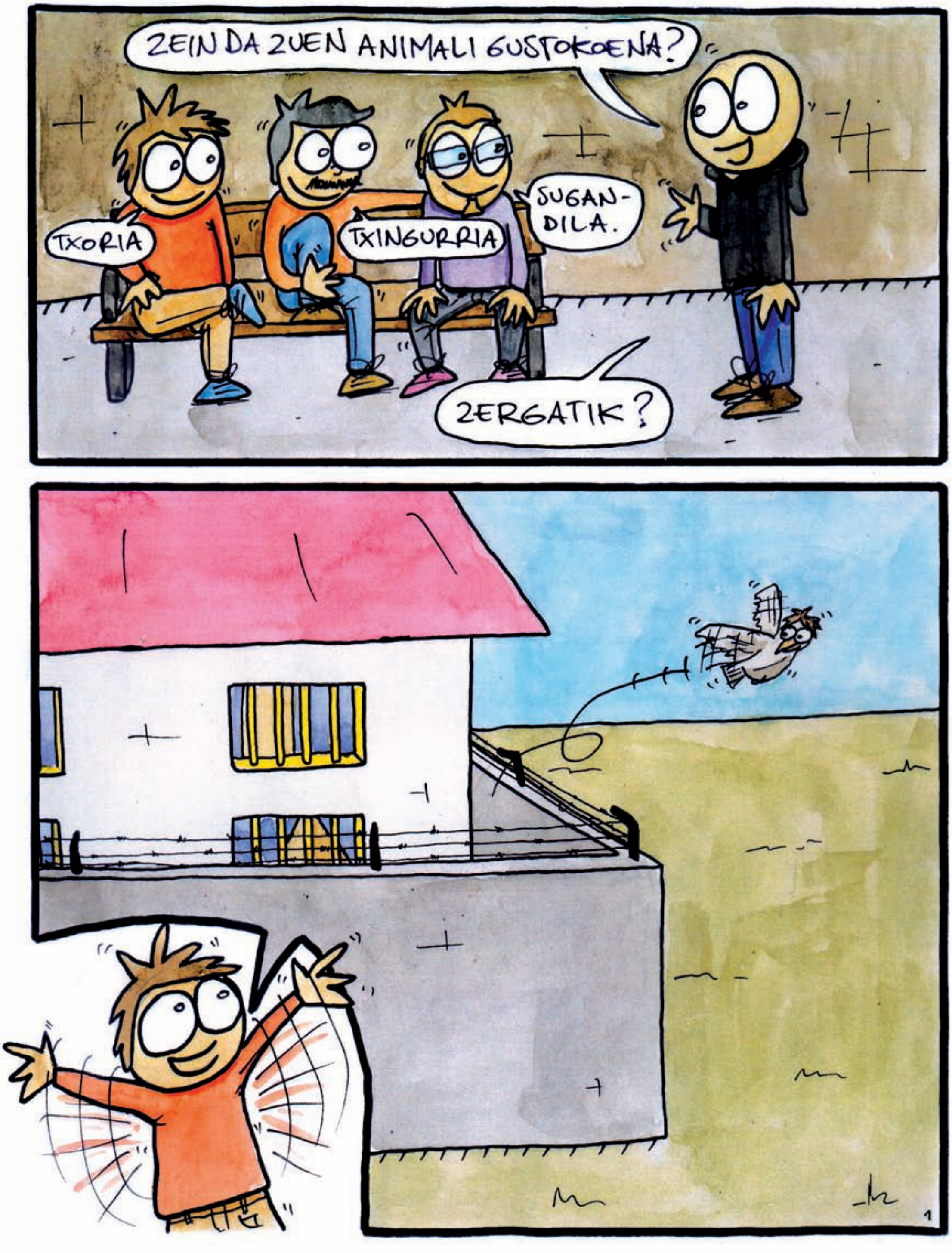

INTERVENCIÓN DE COMUNICACIONES:
TELEFONOA
...ETA HITZEGITEN DUGUN GUZTIA ENTZUTEN DUTE?
BAAA...PRINTZIPIOZ BAI...
ETA NOLA EGITEN DUTE HORI?
BENO, ERREXA DAUKATE, GAUR EGUNEKO TEKNOLOGIA ETA ORDENAGAILU GUZTI HOIEKIN...
EGUNA BUKATZEAN...
YA PUEDES SALIR
KAGUENSOS! YA ESTOY HASTA LOS COJONES DE ESTE PUTO CURRO! SOLO POR SER EL MÁS BAJITO!
Y PORQUE APRENDISTE HABLAR EUSKERA
NO ME LO RECUERDES! EN QUÉ ESTARÍA PENSANDO!



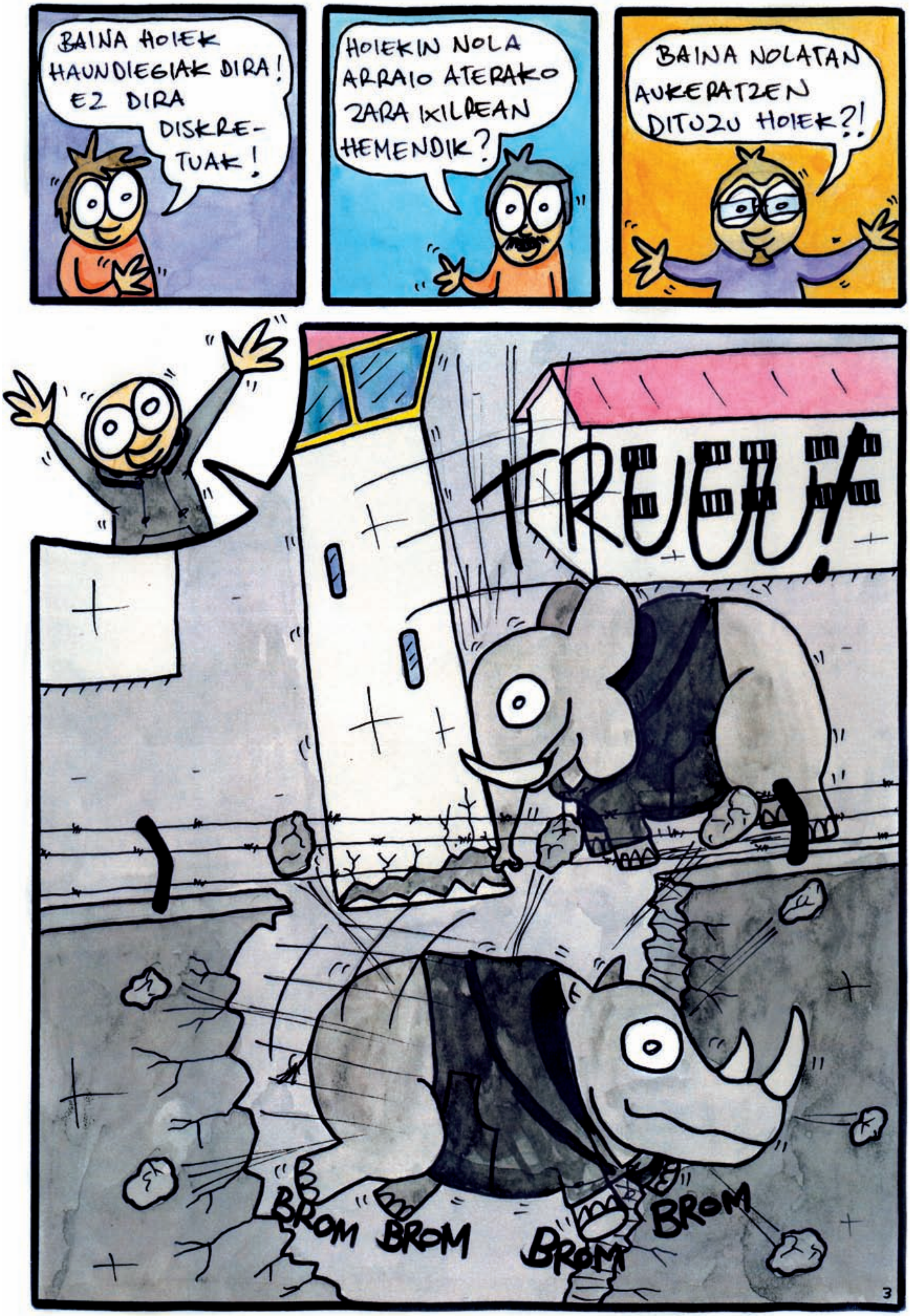
LORE-AK
EI! IKUSI!!! PATIOKO PARETA ETA LURRA ELKARTZEN DIREN ZIRRIKITUAN LOREAK ATERA DIRA!
BAI?
BA NIK DENBORA DARAMAT HAZITXO HAU LANDATU NAHIEAN!
TA ZE LANDARE DA? GERANIOA?
EZ
LARROSA?
EZ
LANDARE MAGIKOA!
ALA!


ERDARAZ
TELEBISTA ERDARAZ
KARTZELEROEKIN ERDARAZ
IRRATIA ERDARAZ
GAINERAKO PRESOEKIN ERDARAZ
AZKENEAN EGIA DA: EUSKARA DA GURE TERRITORIO LIBRE BAKARRA

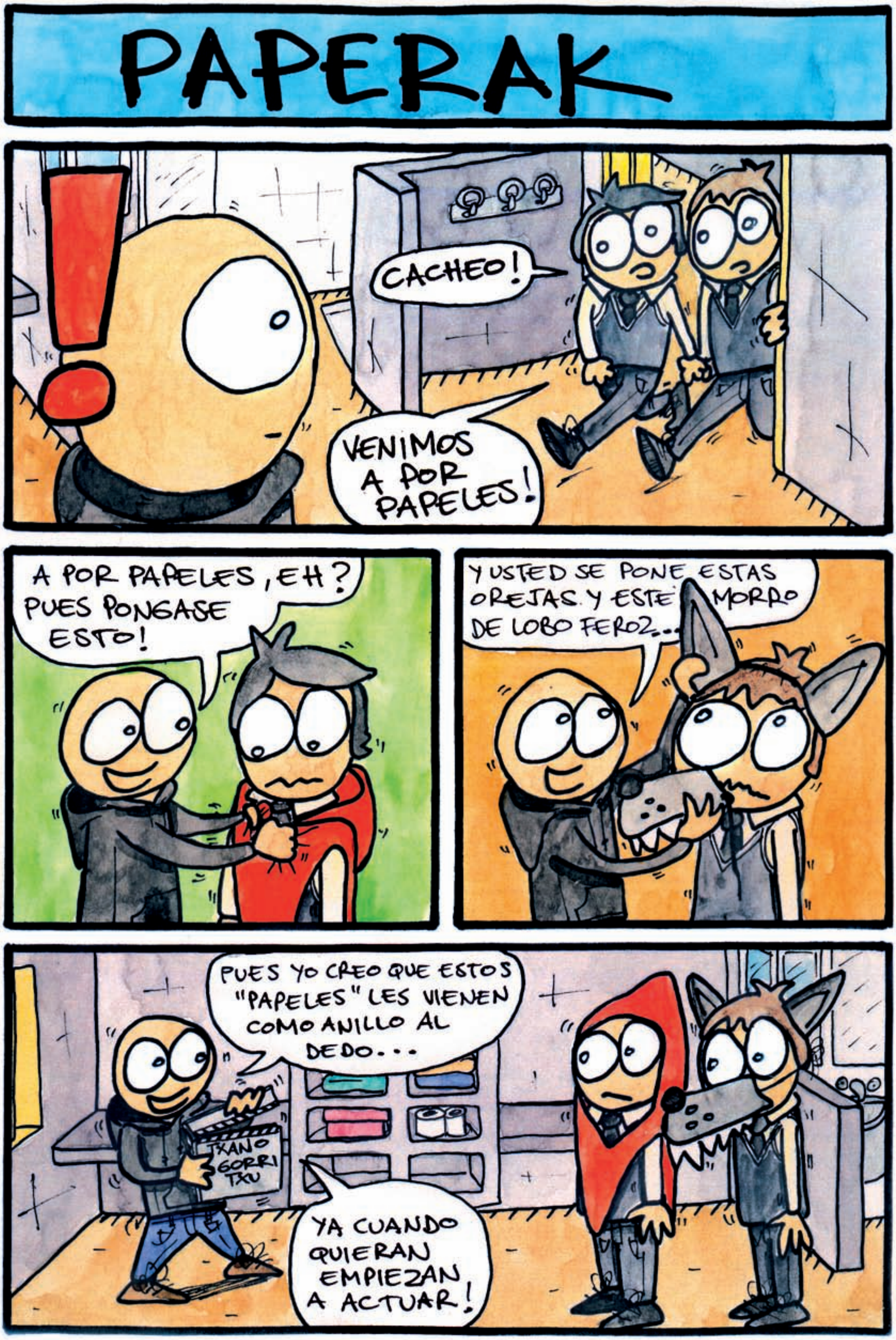
PATIOKO ELKARRIZKETA TXOROAK: ANIMALIAK




ETA ZURE ANIMALI GUSTOKOENA ZEIN DA BA?
BA... EZ NAGO SEGURU ...EDO ELEFANTEA EDO ERRI-NOZERONTEA

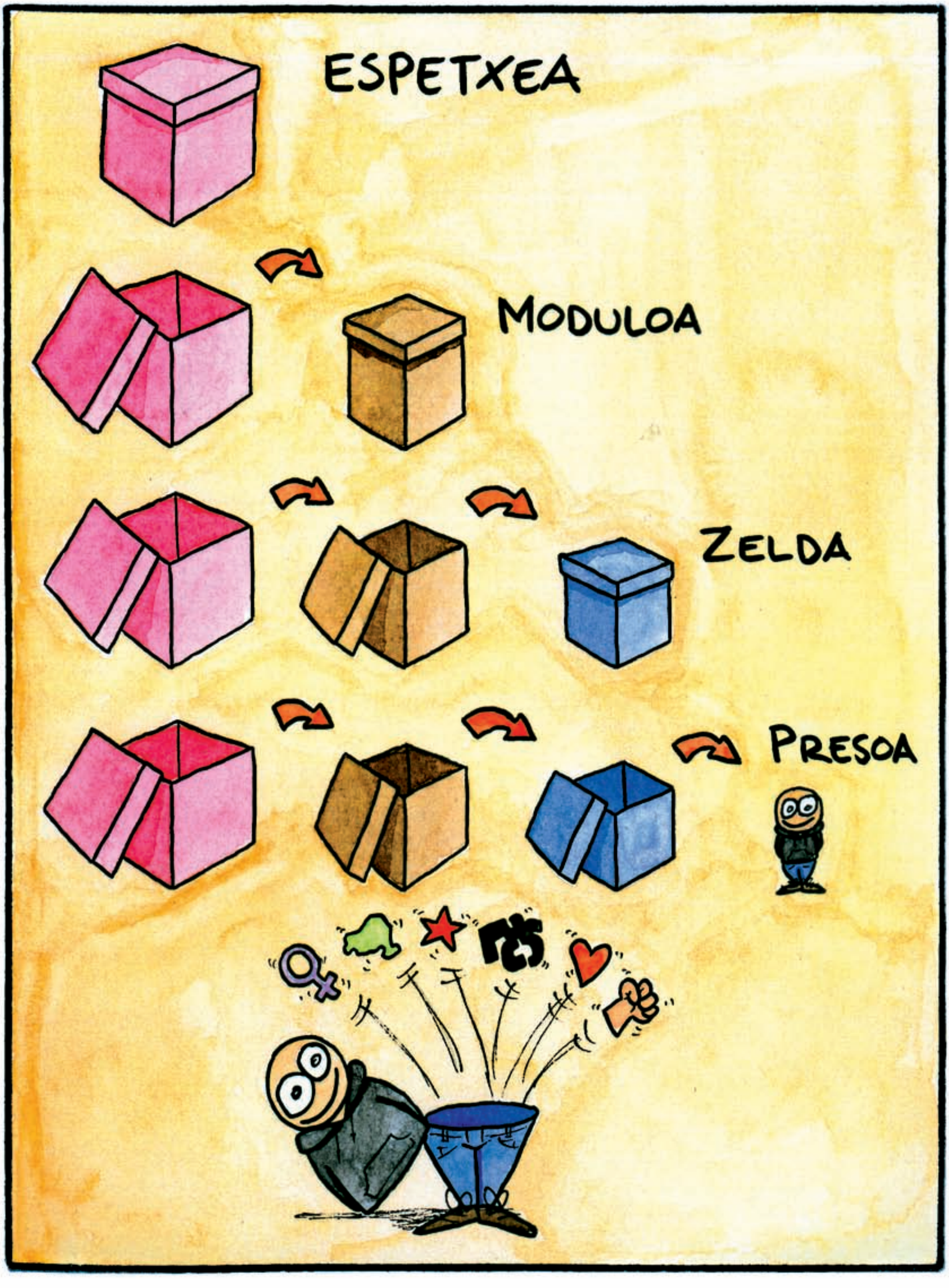

BAINA HOIEK HAUNDIEGIAK DIRA! EZ DIRA DISKRETUAK!
HOIEKIN NOLA ARRAIO ATERAKO ZARA IXILEAN HEMENDIK?
BAINA NOLATAN AUKERATZEN DITUZU HOIEK?!
TRUUU!
BROM BROM BROM BROM


ESPETXEKO ILARAK
EKONOMATOKO ILARA
TELEFONORAKO ILARA
JANARIRAKO ILARA
MEDIKURAKO ILARA
ASKATASUNEAN JOATEKO ILARA
SALIDA
MÉSTOY ESTRESANDOOO


PAPERAK
CACHEO!
VENIMOS A POR PAPELES!
A POR PAPELES, EH? PUES PONGASE ESTO!
Y USTED SE PONE ESTAS OREJAS Y ESTE MORRO DE LOBO FEROZ...
PUES YO CREO QUE ESTOS "PAPELES" LES VIENEN COMO ANILLO AL DEDO...
TXANO GORRI TXU
YA CUANDO QUIERAN EMPIEZAN A ACTUAR!


PATIOKO EZTABAIDA TXOROAK:
"BIGFOOT-A".
BIGFOOT-A? BIGFOOT-A EZ DA EXISTITZEN! INORK EZ DU IKUSI!!! EZ DAKIT NOLA SINES DEZAKEZUN HORRETAN!
EZ DUT SINESTEN, SOILIK IZAN LITEKELA DIOT...
"IZAN LITEKELA" EZ DA ARGUMENTU BAT! ZERBAIT DEFENDATU BEHAR BADUZU, GUTXIENEZ ARGUMENTU BAT EMAN EZAZU!
HOIEK EXISTITZEN DIREN BITARTEAN HOBE DUT EXISTITUKO EZ BANINTZ BEZALA EGITEA!
TIRA... ARRAZOI DUZU, "IZAN LITEKE"!

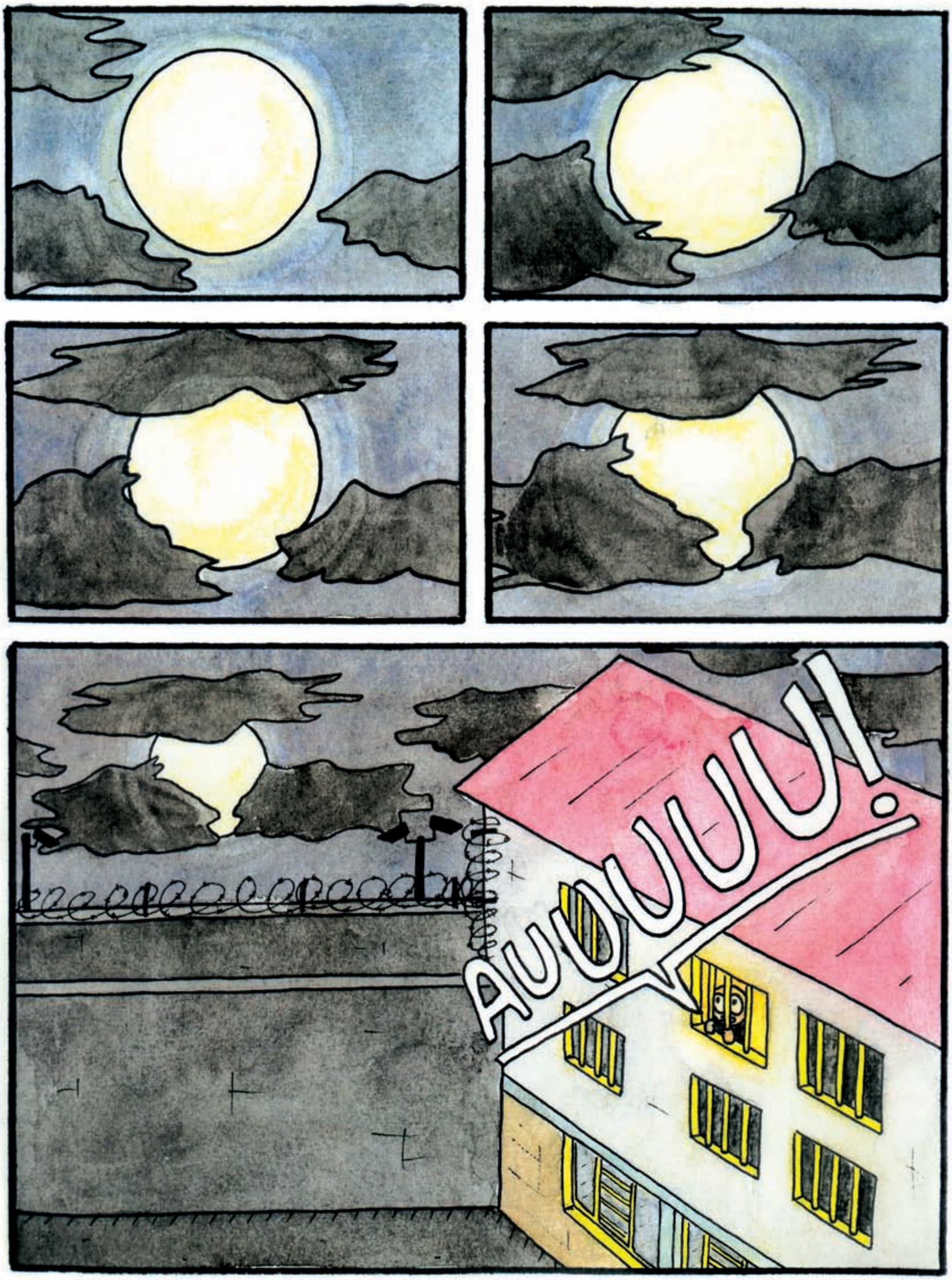
BARRUAN




HONDAR-
TZAN
HEMEN DUZUE EKONOMATOTIK ATERA BERRIA. FRESKO FRESKOA! GARAGARDO BAT ZURETZAT ETA GURETZAT KUKURUTXO BANA!
AUPA HI!
EZIN GARA KEXATU, EH? HONDARTZAN BEZALAXE GAUDE!
PSST!
JOE BAIETZ!
BENO, HONDARTZAN EZ GENITUZKE KARTZELEROAK BEGIRA EDUKIKO!
HONBRE, TA HONDARTZAN GARAGARDO HAU EZ LITZATEKE SEGURUENIK ALKOHOLIK GABEA IZANGO!


ETA HONDARTZAN BAGINA HONDARRETAN GINATEKE EXERITA, ETA EZ ZEMENTU PUTA HONTAN!
ETA ITSASOA LEGOKE ONDOAN!
ETA HONDARTZAN BAGINA NESKAK LEUDEKE, ETA HEMEN EZ DAGO NESKARIK!
JOE! EGIA!
KAGUEN!
JODER VASCOS! ESTAÍS AQUÍ DE LUJO! IGUALITO QUE EN LA PLAYA!
GRRR!
GRR!
GRRR!
PERO QUÉ HE DICHO? POR QUÉ ME MIRAÍS ASÍ?

ILARGI BETEA




BARROTE T.V.
OIGA! PERO DE VERDAD ES NECESARIO PINTAR ESO EN LA TELE?!!
DICEN QUE ES LA VENTANA AL MUNDO...
PERO ESO QUÉ TENDRÁ QUE VER?!!
YO SOLO CUMPLO ORDENES...
ISOLAMENDURA IRISTEN...
HOMBRE! MIRAD QUIEN HA VENIDO!

PARANOIA


KAIXO. LAGUN BATEN PARTEZ NATOR...
BAI, PASA PASA...
KONTAIDAZU...
BA NERE LAGUNAK ESATEN DUENEZ EZEZAGUNEK ZELATATU EGITEN DUTE, BERE GAUZAK MIATU ETA BERE GUTUNAK IRAKURTZEN OMEN DITUZTE. BERE FAMILIAREKIN EGOTEN DENEAN ERE GRABATU EGITEN DUTELA DIO...
BENO... ZURE LAGUN HORRENA PARANOIA KASU ARGI BAT DA ETA TRATAMENDU BAT GOMENDATUKO NIOKE...
TIRA, BAINA KONTUTAN HARTU NERE LAGUNA PRESO POLITIKOA DELA...
BUENOOO!!!... ORDUAN LASAI! PARANOIA BAT EZ DELA ZIUR EGON!

"ACTOS RECREATIVOS"



ISOLAMENDUKO GAUZAK




ANDA QUEEE... MENOS MAL QUE LO ÚNICO QUE NECESITO DE VERDAD LO TENGO CONMIGO TODO EL DÍA!
TODO EL DÍA?!! QUÉ ES? LA TELE? LA ROPA? UN LIBRO? MIRE QUE SI ES OTRA COSA LA VAMOS A ENCONTRAR EN EL CACHEO! DIGAME A QUE SE REFIERE!!!
DUINTASUNA

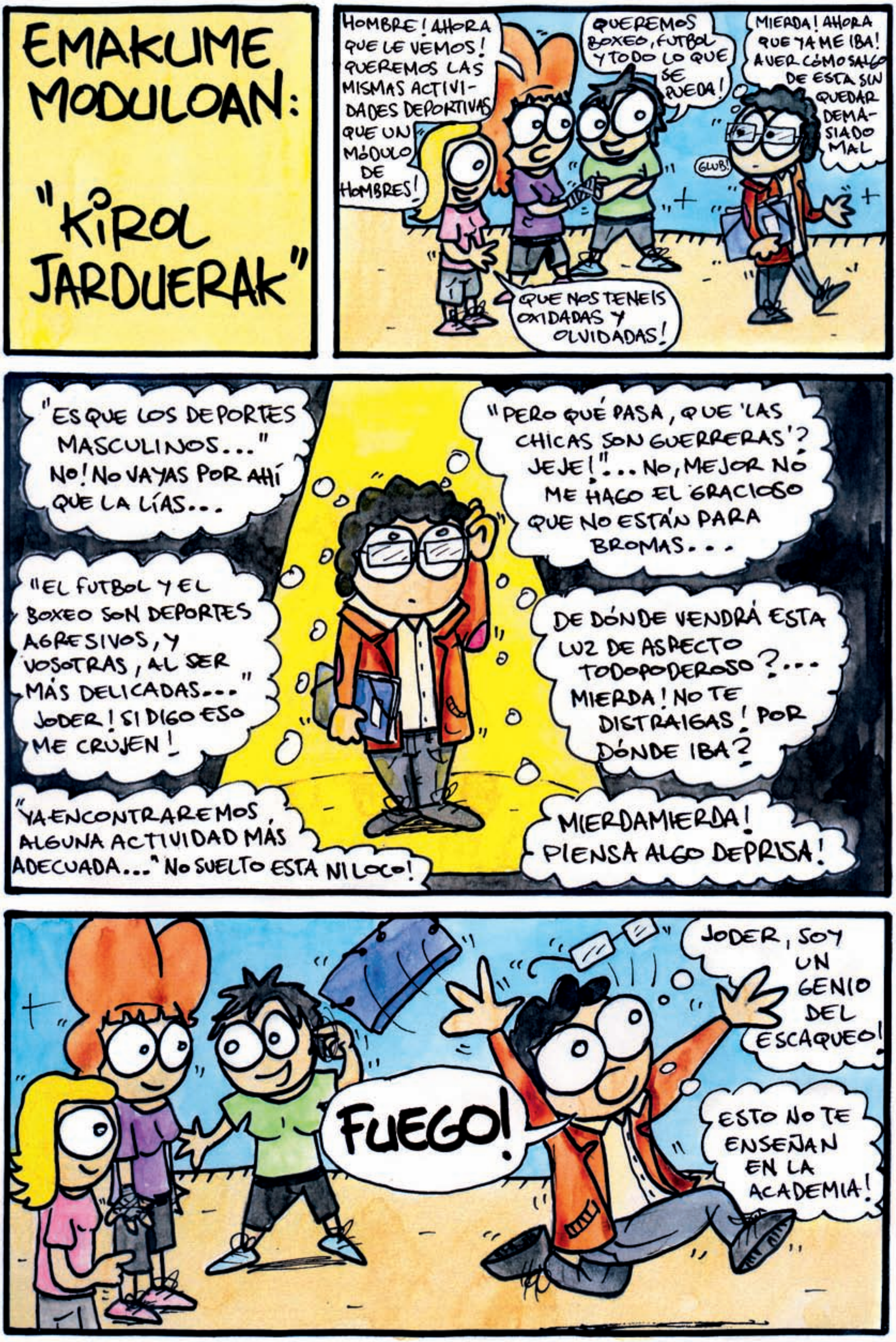

RE-CUENTOAK
RECUENTO 1
RECUENTO! PERMANEZCAN VISIBLES Y CON LA LUZ ENCENDIDA!
RECUENTO!
RE-CUENTO 2
EL SISTEMA PENITENCIARIO FUNCIONA! AQUÍ AL INTERNO SE LE DA LA OPORTUNIDAD PARA QUE REFLEXIONE SOBRE SUS ERRORES, Y LUEGO ASÍ PODRÁ SALIR A LA CALLE Y REINSERTARSE EN LA SOCIEDAD.
NO ME VENGA OTRA VEZ CON ESE "CUENTO"!


ZELDAZ ALDATZEN
KAGUEN! BETI ZELDA ZIKINENA TOKATZEN ZAIT! TI-TA HASIKO NAIZ GARBITZEN, BESTELA...
...Y CUANDO EL DIRECTOR SE DIO CUENTA QUE LOS VASCOS EN CUANTO LLEGAN A UNA CELDA LA LIMPIAN, DIJO "TATE! ESTA ES LA MÍA!", Y A CAMBIARLOS DE CELDA EN CELDA PARA QUE LAS LIMPIEN ELLOS! A QUE ES UN GENIO?
YA TE DIGO!

TENPERATURAK



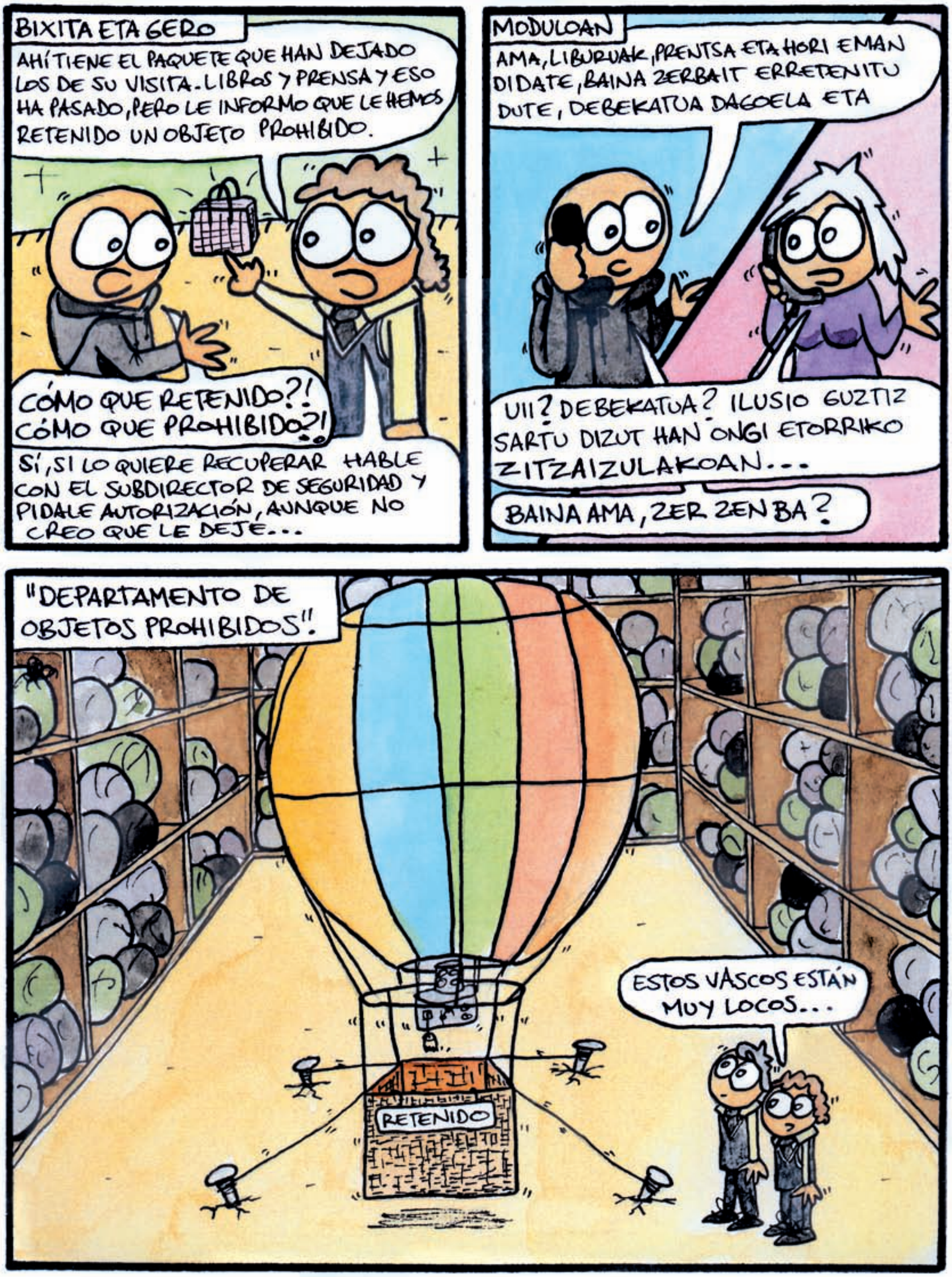

ISOLAMENDUAN:
BAKARDADEKO GOGOETAK
EGIA ESAN, EUSKAL HERRIAN EUSKERA MOTA UGARI HITZEGITEN DIRA...
...HERRI BAKOITZEAN EZBERDIN HITZEGITEN DA...
BADAGO BIZKAIERA...
GIPUZKERA ERE BADA...
LAPURTERA...
ARABAKOA...
NAPARRA...
...
...ETA GAINERA... DENAK MINTZO DIRA EUSKERA BATUAN
...ETA NI HEMEN, BAKAR BAKARRIK, INOREKIN EUSKARAZ HITZEGIN EZINIK...
...ZE EUSKERAN MINTZO OTE NAIZ NI?
KONTXO! BA... EUSKERA MUTUAN!


EMAKUME MODULOAN:
"KIROL JARDUERAK"
HOMBRE! AHORA QUE LE VEMOS! QUEREMOS LAS MISMAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS QUE UN MÓDULO DE HOMBRES!
QUEREMOS BOXEO, FUTBOL Y TODO LO QUE SE PUEDA!
QUE NOS TENEIS OXIDADAS Y OLVIDADAS!
MIERDA! AHORA QUE YA ME IBA! A VER CÓMO SALGO DE ESTA SIN QUEDAR DEMASIADO MAL
GLUB!
"ES QUE LOS DEPORTES MASCULINOS..." NO! NO VAYAS POR AHÍ QUE LA LÍAS...
"PERO QUÉ PASA, QUE 'LAS CHICAS SON GUERRERAS'? JEJE!"... NO, MEJOR NO ME HAGO EL GRACIOSO QUE NO ESTÁN PARA BROMAS...
"EL FUTBOL Y EL BOXEO SON DEPORTES AGRESIVOS, Y VOSOTRAS, AL SER MÁS DELICADAS..." JODER! SI DIGO ESO ME CRUJEN!
DE DÓNDE VENDRÁ ESTA LUZ DE ASPECTO TODOPODEROSO?... MIERDA! NO TE DISTRAIGAS! POR DÓNDE IBA?
"YA ENCONTRAREMOS ALGUNA ACTIVIDAD MÁS ADECUADA..." NO SUELTO ESTA NI LOCO!
MIERDAMIERDA! PIENSA ALGO DEPRISA!
FUEGO!
JODER, SOY UN GENIO DEL ESCAQUEO!
ESTO NO TE ENSEÑAN EN LA ACADEMIA!


"PROZESUA"
MODULOKO KARTZELARIA
SI ESA TELE LA COMPRÉ EN LA CÁRCEL QUE ESTABA ANTES! ENTONCES NO ENTIENDO PORQUÉ AL LLEGAR A ESTA ME LA TIENEN QUE RETENER!
LO ÚNICO QUE PIDO ES QUE ME DEVUELVAN MI TELE!
PERO SI YO DE VERDAD QUE LE ENTIENDO, PERO UN ASUNTO ASÍ ES MEJOR QUE LO HABLE CON EL JEFE DE SERVICIOS...
ZERBITZUBURUA
YA... BUENO... EN PRINCIPIO TIENE RAZÓN, PERO YA SABE QUE SUS ASUNTOS SE LLEVAN EN "SEGURIDAD", ASÍ QUE SERÁ MEJOR QUE HABLE CON EL SUBDIRECTOR
SEGURTASUN ZUZENDARIORDEA
SÍ... YO DI LA ORDEN DE RETENER SU TELE, PERO EN REALIDAD ES UN ASUNTO DEL DIRECTOR Y YO CREO QUE EL SE LO EXPLICARÍA MEJOR...


ZUZENDARIA
HOMBRE, YA SABE CÓMO SON ESTAS COSAS... SI A MI QUE MÁS ME DARÍA DARLE AHORA MISMO SU TELE... PERO EL PROBLEMA ES QUE RECIBIMOS UNA ORDEN DE MADRID DICIENDO QUE EN ADELANTE DEBÍAMOS PROCEDER ASÍ...
DIRECCIÓN GENERAL DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS
INSTITUCIONES PENITENCIARIAS, GOITIZENEZ: "MADRID"
HE EMPRENDIDO ESTE LARGO VIAJE PARA QUE ME DIGA A VER CUANDO VAN A DARME MI TELE!
PERO ESO PREGÚNTESELO AL FUNCIONARIO DEL MÓDULO, HOMBRE!

ERRETENITUA

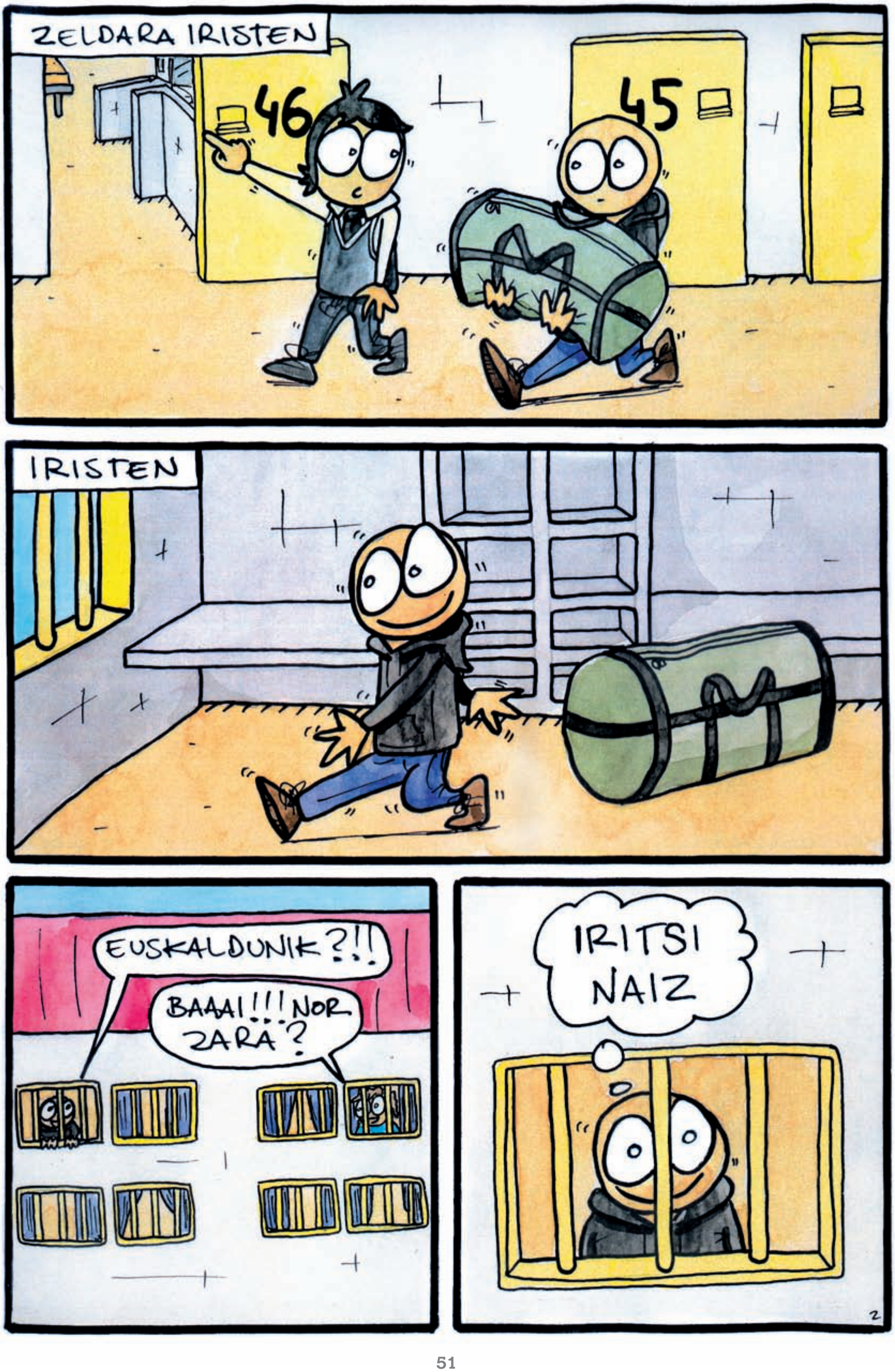



AMA-
TASUN
MODULOAN
"ESPETXEAZ
AHAZTEN"
BATZUTAN,
BEGIAK SOILIK ZURETZAKO
DITUDAN UNE HOIETAN,
PRESO GAUDELA ERE
AHAZTU EGITEN ZAIT.

IRISTEN


ESPETXE BERRIRA IRISTEN
GUARDIA CIVIL


MODULORA IRISTEN
MÓDULO 4
1


ZELDARA IRISTEN
46
45
IRISTEN
EUSKALDUNIK?!!
BAAAI!!! NOR ZARA?
IRITSI NAIZ
2


AMA-
TASUN
MODULOAN
"ARGI ITURRIAK"
HORI? HORI ILARGIA DA.
ZERTAKO?
ITXASOA GORA ETA BEHERA MUGITZEKO...
HORRELA HONDARTZA BATZUTAN HAUNDIA DA, ETA BESTETAN TXIKIA
HOIEK IZARRAK DIRA.
ZERTAKO?
GAUEZ BIDAIATZEN DUTENEK HAIEI BEGIRA BIDEA AURKI DEZATEN
HORI... HORI FOKUA DA...
ZERTAKO?
MAITE GAITUZTENEK GAUEAN BILATZEN GAITUZTE-NEAN NON GAUDEN JAKIN DEZATEN...
GUSTOKO DUT FOKUA!


ASPER TURIK
ASPERDURA... EGUN GUZTIAK BERDINAK DIRA... ZERBAIT BERRIA BEHAR DUT...
OIGA!
SIII?
RECOJA TODAS SUS COSAS EN 5 MINUTOS, QUE SE CAMBIA DE CÁRCEL!
GORA MONOTONIA!
PRESO POLITIKOAK
YA ESTAMOS CON LAS ETIQUETITAS? QUE NO DIGA ESO! QUE EN ESPAÑA NO HAY PRESOS POLÍTICOS!!
A! PUES IGUAL TIENE RAZÓN... YO ES QUE CON TANTO CAMBIO DE CÁRCEL NO SE NI DÓNDE ESTOY... QUÉ ESTOY, EN PORTUGAL?


IGE RIKE TA
ACTIVIDAD: NATACIÓN
Preguntar en el WC del
IGERIKETA JARRI DUTE IHARDUERA BEZALA!
BAINA ZERGATIK GALDETU BEHAR DA KOMUNEAN?
VENÍAMOS A PREGUNTAR POR LO DE LA NATACIÓN
A SI
WC
PUES LA COSA SERÍA COGER ESTO, SUMERGIRSE EN EL AGUA, NADAR HASTA LA TAZA, PELEARSE CON EL AGUJERO Y VOLVER.
¿QUÉ? ¿OS ANIMÁIS?


BA BA RRU NAK
ÑAM ÑAM
ÑAM ÑAM
BAINA ZEARI ZARETE BABARRUNAK ANTSIA HORREKIN JATEN?!! EZ DAUDE HAIN ONAK!
ZELDATARA IGOTZEKO ORDUAN MIAKETA EGON DAITEKELA ENTZUN DUGU TA!
TA ZE ZERIKUSI DU HORREK BA BABARRUNEKIN?
ZELDATARA IGOTZEKO ORDUAN...
ABRA LOS BRAZOS
PIIIP PIIIP!
DESE LA VUELTA
PIIIP!
LEVANTE UN PIE...
...AHORA EL OTRO...
YA PUEDE SUBIR
ORAIN!
PFF!
OSTRAS! KRISTONA BOTA DET!
BAITA NIK ERE!
SIGUIENTE

BIKOTEKIDE PRESOAK ELKAR IKUSI AHAL IZATEKO EZKONTZEN : TARTA



NON DAGO PELOTATXOA?




TXI BA TO
BEGIRA! HEMEN DATOR TXIBATOA
PUES SÍ OYE, TODAS LAS NOCHES SALGO VOLANDO ENCIMA DE LA ESCOBA, DESPUÉS DE DOBLAR LOS BARROTES CON UN TRUCO DE MAGIA, Y ME VOY A UN AKELARRE DONDE HACEMOS UNA FIESTA DEL COPÓN...
JA JA!
BERANDUAGO...
OIGA, QUE AQUÍ NO NOS CHUPAMOS EL DEDO! TENEMOS NUESTROS MÉTODOS PARA ENTERARNOS DE TODO!
...NOS LLEVAMOS LA ESCOBA!
...Y YA NOS VA CONTANDO QUE CLASE DE TRUCO ES ESE QUE HACE, Y CON QUIEN VA AL AKELARRE!


BIKOTEKIDE PRESOAK ELKAR IKUSI AHAL IZATEKO EZKONTZEN: LORE SORTA
EL TIEMPO ESTIPULADO PARA LA BODA HA TERMINADO!
TRANQUILOS! PUEDEN SEGUIR!
IDEIA ONA IZAN DA LORE SORTAN LANDARE HARAGIJALEA SARTZEA!
BAI!
SOCORROOO!


BERRI ON ETA TXARRA
SEÑOR MINISTRO, TENGO UNA NOTICIA MALA Y UNA BUENA...
EMPIECE POR LA BUENA, QUE ULTIMAMENTE TENEMOS POCAS...
LA BUENA ES QUE TENEMOS A UN PRESO QUE HA DEJADO EL COLECTIVO
BUENO, ALGO ES ALGO... ESO NOS DARÁ PARA MAQUILLAR EL FRACASO DEL "PLAN INTEGRAL"...
MENESTRO
Y CUAL ES LA MALA?
LA MALA ES QUE HA DEJADO EL COLECTIVO ATRAVESANDO UN TUNEL QUE HA EXCAVADO DESDE SU CELDA HASTA FUERA DE LOS MUROS
KAGÜEN! ASÍ NO VALE!
¡UFA!


INAUTERIAK
ALA! ZE JANTZI TXUKUNA
TOLON TOLON
HARA BESTEA!
UUU! KONTUZ NEREKIN!
JE JE!
ZUEN USTEZ ZERBAIT ESANGO DIGUTE KARTZELEROEK MOZORROTURIK IKUSTEAN? SEGURU DEBEKATUA DAGOELA!
BAH! EZ DA HAINBESTERAKO! INAUTERIAK DIRA!
SE PUEDE SABER QUE COJONES HACEN ASÍ VESTIDOS HACIENDO EL MINGA?!!
AAAAA AAAA!
JE JE!
EI MUTILAK! LASAAA! NI NAIZELAAA!


JUBILAZIOA
SE RETRASA LA EDAD DE JUBILACIÓN
ALARGAMIENTO DE ÚLTIMA HORA DE LA CONDENA, 10 AÑOS MÁS.
BAI, HEMEN ERE JAKIN DUGU!


ESTRASBURGO
SEÑOOOR! MINISTROOO! QUE DICEN DEL TRIBUNAL DE ESTRASBURGO QUE SOLTEMOS A LOS QUE ALARGAMOS LA CONDENA POR LA CARAAA!
TOK! TOK! TOK! TOK!
NO ESTOY...

GERO ZER?


NO CONTENTOS CON DISPERSARNOS POR TODAS LAS CÁRCELES DEL ESTADO, AHORA COJEN Y NOS SEPARAN DE DOS EN DOS POR LOS MÓDULOS DE CADA CÁRCEL, Y CON PROHIBICIÓN DE VERNOS ENTRE NOSOTROS! QUE SERÁ LO PRÓXIMO? UN TRAJE A RAYAS Y UNA BOLA ATADA AL PIE?!
ALMACÉN
SI HOMBRE! ...QUE ESTAMOS EN UN PAÍS DEMOCRÁTICO!
ESCONDE ESO POR AHORA... Y POR DIOS... DISIMULA!
ALMACÉN

ZERGATIK EZ DUTE PRESOENTZAKO KALEKO JANARIA SARTZEN UZTEN?



AZKEN BOLADAN ESPAINIAN EGONDAKO ESPETXE ALDAKETA IA DENAK HEGOALDERA IZAN DIRA.
GOBERNUAK EGOERA POLITIKO BERRIAK AURRERA EGIN DEZAN EGIN NAHI IZAN DUEN KEINUA JUSTU ALDERANTZIZ ULERTU DA ARAZOTXO TEKNIKO BAT IZAN DELA ETA.



BETERANOA ETA GAZTEA




EZ DA KRUDELA
LA POLÍTICA PENITENCIARIA CONTRA USTEDES Y SUS FAMILIARES NO ES QUE SEA CRUEL, ES QUE ES EFICAZ!
PERO NO ES CRUEL EN ABSOLUTO!
ES MÁS! SI ES QUE ES CRUEL QUE CAIGA AHORA MISMO UN RAYO Y ME PARTA POR LA MITAD!
...
LO VE? LO QUE YO LE DECÍA! NO ES CRUEL EN ABSOLUTO!
1

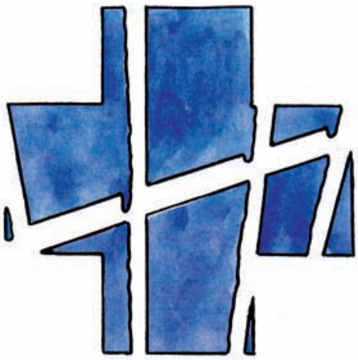

KABOWN
N.A.S.A.
YA, ESTOOO... Y PARA SU RAZONAMIENTO EN VEZ DE UN RAYO NO LE VALDRÁ UN SATELITE DE LA NASA, NO?
N.A.S.A.
N...N...NO...
2


KEPA - KEPITA
KEPA! ADI! MIAKETA EGINGO DIGUTE!
A VER, KEPITA, ABRA LA BOLSA!
PIIIP! PIIIP!
OIGA! SERÉ PEQUEÑO, PERO CONMIGO NO SE TOME ESAS CONFIANZAS DE LLAMARME "KEPITA" QUE LA TENEMOS!
PE... PERO... SI SOLO LE DIGO QUE LA BOLSA PITA! QUE-PITA!
A!

"EGURRA"


ESPETXEAK EGURRA EMANGO DIGULA ESAN DU.
BA ZEN GARAIA, OSO EGUR GUTXI GERATZEN DA ESKULANETARAKO!
HOBETO ESPLIKATU BEHAR DITUZU GAUZAK!


OLENTZERO
2011. Mikel
HOMBRE OLENCHERO! QUÉ, POR ESTAS CASAS SE ESTARÁ HARTANDO A REPARTIR CARBÓN, NO?
BAI!
CENTRO PENITENCIARIO
BENO, HOR UZTEN DIZUT HORI!
A PERO... NO LO LLEVA HASTA LAS CELDAS?
EZ DA PRESOENTZAT!
PRESOAK ETXERA!



GAIXO DAUDEN PRESOEK LEGEZ ASKE EGON BEHAR LUKETE. EDOZEIN PRESOREN OSASUNA ZAINTZEA ESPETXEAREN DOHAIN NAGUSIA INOIZ IZAN EZ BADA ERE, PRESO POLITIKOEN KASUAN OSASUNA XANTAIARAKO TRESNA BIHURTZEN DA KARTZELAREN ESKUETAN, ASKATASUNA, ESKUBIDEA BAINO, BEREN IDEIEI MUZIN EGINAZ EROSI BEHARREKO ZERBAIT BALITZ BEZALA.

ZORIONEZ HAUNDIA DA GAIXO DAUDEN PRESOENGANAKO ELKARTASUNA, ETA OZEN ENTZUTEN DA OIHUA:

GAIXO DAUDEN PRESOAK ASKATU!

MEDIKU KONFIDENTZIALTASUNA



"TRATAMIENTO"




"TRATAMIENTO" 4
SALA DE ESPERA
LES IMPORTARÍA ESPERAR FUERA MIENTRAS ME ATIENDE EL DOCTOR?
¡A! ¿¡QUE TE PONES CHULITO ENCIMA?! ¡PUES DE VUELTA AL CALABOZO!
¡POR LISTO!
"TRATAMIENTO" 5
AYER CUANDO ME DIJO QUE SALÍA A RECIBIR "TRATAMIENTO", CREÍ QUE SE REFERÍA AL OTRO TRATAMIENTO! EL DE VERDAD!!!

SENTIMENDU GABEAK




MARROIA
BUENO, ENTONCES, TRAS ESTUDIAR EL INFORME MÉDICO, DONDE HEMOS VISTO LA GRAN GRAVEDAD DE LA ENFERMEDAD, ESTAMOS TODOS DE ACUERDO EN RECOMENDAR A INSTITUCIONES LA LIBERTAD CONDICIONAL DEL INTERNO EN NOMBRE
DE LA JUNTA DE TRATAMIENTO DE LA CÁRCEL?
PARA QUE LO SUELTEN?!
PARA QUE NO SEA UN MARRÓN NUESTRO SI LE PASA ALGO!!!
!

GAIXOARENTZAKO ARRETA




KONFIANTZAZKOA
KONFIANTZAZKO MEDIKUAREKIN BIXITAK UKATU EGIN DIZKIDATE!
TA ZE ARGUDIO EMAN DIZUTE?
EZ DELA "BEREN" KONFIANTZAZKOA!
DIGA "A"
a!

UNE ONAK



DUNBA!
DUNBA!
ZIUUU!
ZIUUU!
PRESOAK KALERA AMNISTIA OSOA!
EUSKAL PRESOAK E-TXE-RA!
HAU KRISTONA IZAN DA! GAIXO NAGOELA ETA ETORRI DIRA, ETA UNE BATEZ GAIXO NAGOELA AHAZTU NEZAN ERE LORTU DUTE!

ZER MODUZ?



SENDATZEKO



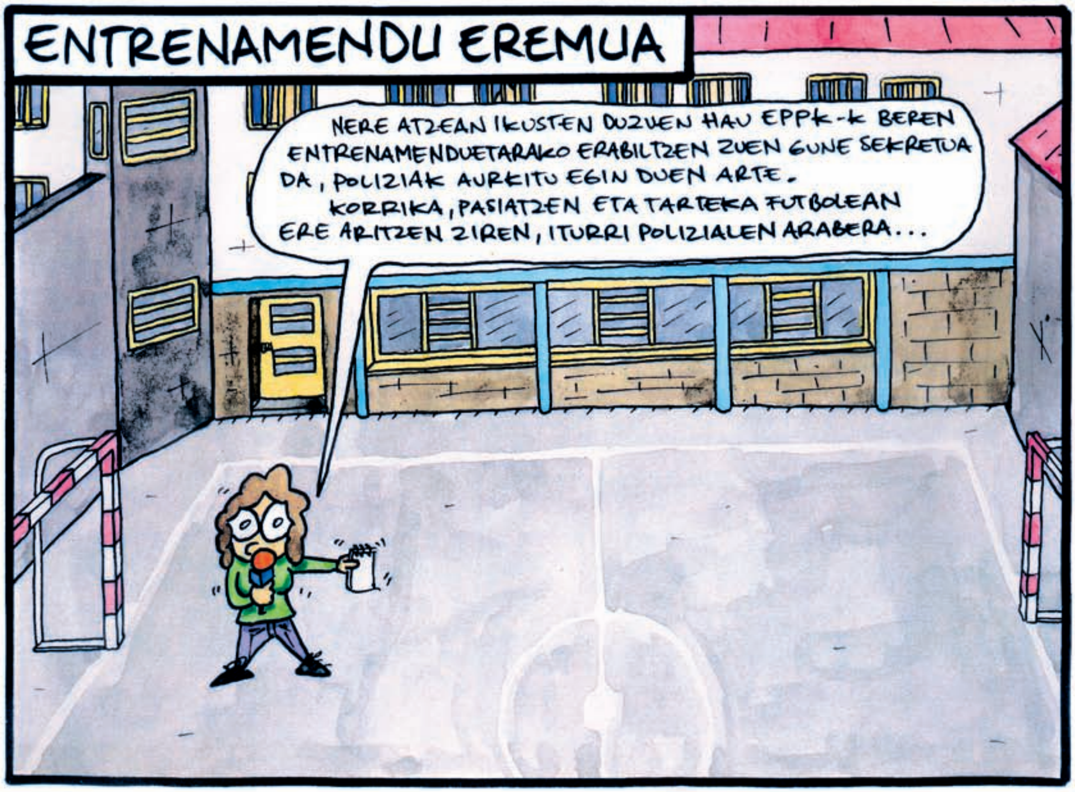
AZKEN URTEETAN JENDE ASKO ATXILOTU DUTE PRESOEI ELKARTASUNA ADIERAZTEA LEPORATUTA, ETA HOIETAKO MORDO BAT ESPETXERATU ERE BAI. PRESOEN ARGAZKIAK DEBEKATU EGIN DITUZTE, WEB ORRIAK ITXI, KARTELAK KENDU, MARGOKETA ETA MURALAK EZABATU, MANIFESTAZIOAK DEBEKATU, PRESOEN ALDEKO ANTOLAKUNDEAK LEGEZ-KANPOKOTU...

PRESOEN INGURUNE GUZTIA ERASOTUZ DENBORA PASA OSTEAN, ARAZOEN MUINERA JOTZEA IRUDITU ZAIE APROPOSENA. HORREGATIK NAHI DUTE...

EPPK

EPPK ILEGALA!


ZULOAK
POLIZI ESPAINIAR ETA FRANTSESAK, ERA KOORDINATUAN BURUTURIKO OPERAZIOAREN BIDEZ, 700 ZULO INGURU TOPATU DITUZTE. DIRUDIENEZ EPPK-KO KIDEAK ARI ZIREN, UNE HAUETAN BERTAN, ZULO HAUEK ERABILTZEN...
47
46
HEMEN, NERE ATZEAN, IKUS DITZAKEZUE HOIETAKO BI ZULO...
BARNE MINISTROAK ESAN DUENEZ, KOLPE GOGORRA IZAN DA PRESO TALDEARENTZAT.


ENTRENAMENDU EREMUA
NERE ATZEAN IKUSTEN DUZUEN HAU EPPK-K BEREN ENTRENAMENDUETARAKO ERABILTZEN ZUEN GUNE SEKRETUA DA, POLIZIAK AURKITU EGIN DUEN ARTE. KORRIKA, PASIATZEN ETA TARTEKA FUTBOLEAN ERE ARITZEN ZIREN, ITURRI POLIZIALEN ARABERA...


IBILGAILUAK
IKUSTEN DUZUEN GARABIAK ERRETIRATZEN DUEN AUTOBUS HORI DA EPPK-ko KIDEEK ESPETXEZ ESPETXE BIDAIATU ETA BERAIEN ARTEAN HARREMANA MANTENTZEKO ERABILTZEN ZUTENA...
GUARDIA CIVIL
ENTZUTEGI NAZIONALEKO EPAILEAK FROGA GISA KONFISKATZEKO AGINDU DU.


EGOITZAK
CENTRO PENITENCIARIO
DURANTE AÑOS HAN CAMPADO A SUS ANCHAS, PERO YA BASTA DE TANTA IMPUNIDAD! LES HEMOS PRECINTADO ESTA SEDE Y HAREMOS LO MISMO CON OTRAS CINCUENTAYPICO QUE TIENEN DISPERSADAS POR TODA LA GEOGRAFÍA ESPAÑOLA!
ACASO CREÍAN QUE NO NOS ATREVERÍAMOS?
?!!...


LOGOTIPOA
EUSKAL PRESO POLITIKOEN BATZARRA:
ETA HAU DA, JASATEN ARI GAREN ERREPRESIOA DELA ETA, KOLEKTIBOAREN LOGO BERRI BEZALA PROPOSATZEN DUGUNA...
BERRIA? ORAINGOAREN BERDINA DA ETA!
EPPPK
EPPPK
BERDINA EZ, ANTZEKOA. "P" BAT GEHIAGO DAUKA. HORRELA HAU ERABILI AHALKO DUGU PRESO POLITIKOAK IZATEAGATIK BERRIRO ATXILOTZEN GAITUZTENEAN: EUSKAL PRESO POLITIKO PRESOEN KOLEKTIBOA!


DESEGITEA
BARNE MINISTROAREN ARABERA ERABAT DESEGINTZAT JO DAITEKE EPPK PRESOEN KOLEKTIBOA. BEREN ZULO GUZTIAK ETA ENTRENAMENDU EREMUAK AURKITUAK IZAN DIRA, ETA GARRANTZITSUENA: BEREN EGOITZA GUZTIAK ITXI ETA HAIETATIK KANPORATUAK IZAN DIRA.
ETORRI GUZTIAK!
DE VERDAD QUE NO LO ENTIENDO... PARECEN ESTAR CONTENTOS... ES COMO SI QUISIERAN QUE LES DESARTICULÁRAMOS EL COLECTIVO DE PRESOS!



Mikel Orbegozo Etxarri
(Donostia, 1979)

Atxilotze data: 2005-02-17

Egun dagoen espetxea:
Centro Penitenciario de Badajoz
Carretera de Olivenza, km. 7,3
06071 Badajoz



"Preso nago" Abiapuntua hori izanik burutu du **Mikel Orbegozo**k komiki bilduma hau. Preso egoteak ez baitu esan nahi askatasuna lapurtu diotenik, ezta gutxiago ere; sormenaren bitartez eskuratzen du presoak bere askatasuna.

Komikigintzan autodidakta dugu **Mikel Orbegozo** eta lan honetan, aurretik egindako komikien isla ere sumatzen da, hori bere ingurukoek baino antzematen ez duten arren. Lan honekin, saltoa eman eta bere sormena eta askatasun grina kolorez adierazten dio liburu honetara bere arreta zuzentzen duen orori.

Espetxeko bizimoduaz ari da, barneko sentipenetaz, gauza txikienetaz ere, baina baita espetxeetan isla duen gure herriaren aurkako estrategia errepresiboaz. Duintasuna kolpatua, elkartasuna zigortua eta maitasuna ere kriminalizatu nahi den garaiotan, Mikelek salaketa lana egiten du, ikuspuntu ironiko eta umore puntu batekin ondua.

Mikelek esaten duen moduan, ezkutatu nahi den errealitate gordin honen aurrean, bizitzari irrifar batekin aurre egiteak apur bat libreago bihurtzen gaitu.

ataramiñe

